

Số 1573/CTHADS-TCCB

Hà Nội, ngày 07 tháng 3 năm 2020

Vv thực hiện công văn số 357/NV-LS-NVNONN  
ngày 04/3/2020 của Sở Ngoại vụ

Kính gửi:

- Trưởng các phòng chuyên môn thuộc Cục;
- Chi cục trưởng Chi cục THADS quận, huyện, thị xã trực thuộc thành phố Hà Nội.

Thực hiện Công văn số 357/NV-LS-NVNONN ngày 04 tháng 3 năm 2020 của Sở Ngoại vụ Thành phố Hà Nội về việc tổ chức các đoàn ra, đoàn vào, xuất cảnh việc riêng trong thời điểm diễn biến phức tạp của dịch Covid-19.

Cục Thi hành án dân sự thành phố Hà Nội sao gửi Công văn số 357/NV-LS-NVNONN ngày 04 tháng 3 năm 2020 của Sở Ngoại vụ Thành phố Hà Nội về việc tổ chức các đoàn ra, đoàn vào, xuất cảnh việc riêng trong thời điểm diễn biến phức tạp của dịch Covid-19. Đề nghị Trưởng các phòng chuyên môn thuộc Cục, Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự quận, huyện, thị xã trực thuộc tổ chức quán triệt và thực hiện nghiêm túc Công văn nêu trên đến toàn thể công chức trong đơn vị.

Đề nghị Trưởng các phòng chuyên môn thuộc Cục, Chi cục trưởng Chi cục Thi hành án dân sự quận, huyện, thị xã trực thuộc khẩn trương triển khai thực hiện.

**Nơi nhận :**

- Như trên (để t/hiện);
- Các Phó cục trưởng (để c/đ);
- Website Cục;
- Lưu: VT, TC.



**Lê Xuân Hồng**



UBND THÀNH PHỐ HÀ NỘI  
SỞ NGOẠI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



Cơ quan: Sở  
Ngoại vụ  
Email:  
vanthu\_songv  
@hanoi.gov.vn  
Thời gian ký:  
04.03.2020  
15:12:23  
+07:00

Số: 357 /NV-LS-NVNONN  
V/v tổ chức các đoàn ra, đoàn vào,  
xuất cảnh việc riêng trong thời điểm  
diễn biến phức tạp của dịch Covid-19

Hà Nội, ngày 04 tháng 3 năm 2020

Kính gửi:

CỤC THI HÀNH ÁN TP. HÀ NỘI

CÔNG VĂN ĐẾN

Số: 2929 /CV

Ngày 05 tháng 3 năm 2020

- Các Sở, Ban, Ngành thuộc Thành phố;
- UBND các quận, huyện, thị xã thuộc Thành phố;
- Các doanh nghiệp thuộc Thành phố.

Thực hiện Chỉ thị số 10/CT-TTg ngày 25/02/2020 của Thủ tướng Chính phủ về việc đẩy mạnh phòng, chống dịch Covid-19 và chỉ đạo của UBND Thành phố tại văn bản số 1782/VP-KGVX ngày 28/02/2020 về việc rà soát, kiểm tra cử các đoàn ra trong thời điểm dịch bệnh Covid-19 đang diễn biến phức tạp,

Sở Ngoại vụ trân trọng đề nghị các cơ quan, đơn vị trên địa bàn thành phố phối hợp thực hiện liên quan đến công tác tổ chức đoàn đi nước ngoài (đoàn ra), đón khách nước ngoài vào làm việc (đoàn vào) và cho phép cán bộ nghỉ việc riêng ra nước ngoài, cụ thể như sau:

1. Đảm bảo thực hiện đúng Chỉ thị của Thủ tướng: Không đến các vùng có dịch ở các nước, trừ trường hợp thực sự cần thiết phải được cấp có thẩm quyền cho phép theo quy định; trong trường hợp đi thì khi nhập cảnh về Việt Nam sẽ phải cách ly tập trung 14 ngày theo quy định.

2. Đối với các trường hợp đón đoàn vào làm việc khi được cơ quan có thẩm quyền cho phép, đơn vị đón đoàn có trách nhiệm thông tin, hướng dẫn khách nước ngoài đến làm việc thực hiện đúng quy định về thủ tục nhập cảnh và các biện pháp phòng, chống dịch Covid-19 theo quy định của Chính phủ Việt Nam (thông tin tham khảo website <https://lanhsuvietnam.gov.vn> hoặc <https://dfa.hanoi.gov.vn>).

3. Đề nghị các cơ quan, đơn vị phối hợp chủ động rà soát, kiểm tra sự cần thiết và chịu trách nhiệm trong việc đề xuất, báo cáo UBND Thành phố đối với

công tác tổ chức đoàn ra, đoàn vào, nghỉ việc riêng ra nước ngoài đảm bảo đúng quy định và phù hợp điều kiện thực tế tình hình dịch bệnh hiện nay.

Sở Ngoại vụ trân trọng cảm ơn sự phối hợp của các cơ quan, đơn vị. ✓

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- BCĐ Phòng, chống dịch Covid-19 TP; (để
- Chủ tịch UBND TP; báo
- PCTTT UBND TP Nguyễn Văn Sửu; cáo)
- Cục Lãnh sự -BNG;
- Cục XNC- BCA;
- Sở Y tế, Cơ quan TT BCĐ (để Th/h);
- Ban Giám đốc Sở;
- Lưu VP, LS-NVNONNChi

**GIÁM ĐỐC**



**Nguyễn Anh Dũng**